

Ir-rikorrent jallega li l-impożizzjoni ta' miżuri restrittivi mill-Kunsill fil-konfront tiegħu tikkostitwixxi ksur suffiċjentement serju tal-obbligi intiżi li jikkonferixxu drittijiet fuq individwi u għalhekk ir-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea. Dan il-ksur kien il-kawża diretta tad-dannu materjali u morali kunsiderevoli mgarrab mir-rikorrent li fir-rigward tiegħu huwa intitolat għal kumpens.

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Jannar 2017 – DQ *et vs* Il-Parlament

(Kawża T-38/17)

(2017/C 104/74)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: DQ u tlettax-il parti oħra (rappreżentant: M. Casado García Hirschfeld, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- tiddikajara r-rikors odjern ammissibbli;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-hlas ta' EUR 92 200 għad-danni materjali kkawżati;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż kollha marbuta mar-rikors odjern.

Motivi u argumenti prinċipali

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq diversi nuqqasijiet u omissjonijiet li twettqu mill-amministrazzjoni tal-konvenut u li taw lok għad-dannu materjali subit mir-rikorrenti, senjatament l-ispejjeż kollha tal-avukat kif esposti fil-kuntest tat-talba tagħha għal assistenza li tressqet fl-24 ta' Jannar 2014 abbażi tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq aġir irregolari, b'mod partikolari korruzzjoni li tippregudika l-interessi tal-Unjoni fil-proċeduri tal-għażla tal-kandidati, abbużiv u intimidanti min-naħa tal-kap tal-unità tar-rikorrenti fl-eżerċizzju ta' kuljum tal-attivitajiet tagħhom.
3. It-tieni motiv huwa bbażat fuq id-dannu naxxenti minn dan l-aġir fir-rigward tad-dinjità tar-rikorrenti, kif ukoll fir-rigward tal-integrità psikika u fiżika tagħhom li ppreġudika l-karrieri professjonali u l-hajja familjati tagħhom.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq id-dannu materjali reali u attwali li batew ir-rikorrenti u li huwa marbut mill-qrib mal-malevolenza li wera l-Parlament fil-konfront tagħhom, kif ukoll mal-passi numerużi li huma kellhom jadottaw, b'mod partikolari fir-rigward tan-neċessità li jirrikorru għall-parit ta' avukat.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq l-assenza ta' reazzjoni mis-superjuri ġerarkiċi tar-rikorrenti minkejja l-urġenża u l-gravità tal-fatti allegati minn dawn tal-ahhar. Ir-rikorrenti jqisu b'mod partikolari li dawn iċ-ċirkustanzi kellhom jipprovokaw aġir min-naħa tas-superjuri ġerarkiċi tagħhom b'tali mod li jwaqqfu:
 - l-attivitajiet illegali;
 - l-aġir abbużiv u intimidanti tal-kap tal-unità tagħhom kif ukoll it-terminu mhux raġjonevoli tal-amministrazzjoni sabiex tadotta miżuri;
 - il-kundizzjonijiet diffiċli tax-xogħol tagħhom, li setgħu jevitaw l-intervent kontinwu tal-avukat tagħhom.

6. Is-sitt motiv huwa bbażat fuq ċirkustanzi eċċezzjonali li rrendew neċessarju u anki indispensabbli l-intervent ta' avukat bil-ghan li jiġu pprezervati d-drittijiet tar-rikorrenti u li tinkiseb azzjoni tal-Awtorità tal-Hatra fil-kuntest tal-allegazzjonijiet tagħhom ta' fastidju morali u sesswali li huwa kellhom jiffaċċjaw. L-intervent tal-avukat tagħhom kien iġġustifikat ukoll sabiex tiġi ggarantita l-kunfidenzjalità tax-xhieda tagħhom, u jiġu protetti mill-inkonsistenzi legali u negligenzi tas-superjuri ġerarkiċi tagħhom, u dan, bil-ghan li jintemmu l-kundizzjonijiet inaċċettabbli tax-xogħol tagħhom.

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Janjar 2017 – Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine
Bretagne ouest (port de Brest) vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-39/17)

(2017/C 104/75)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine Bretagne ouest (port de Brest) (Brest, Franza) (rappreżentant: J. Vanden Eynde, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat u, konsegwentement;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tat-22 ta' Novembru 2016 [C (2016) 7755 finali] bil-ghan li tintlaqa' t-talba inizzjali tar-rikorrenti u senjatament: "Preliminarjament, il-firmatarji tal-preżenti jixtieq jirċievu, skont ir-Regolament Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, kopja sħiħa tal-kwestjonarju u tar-risposti li tagħmel riferiment għalihom il-Kummissjoni fl-Avviz tagħha 2016/C 302/03 ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, fid-19 ta' Awwissu 2016."
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-interess pubbliku superjuri fl-iżvelar tal-informazzjoni miġbura. Il-Kummissjoni kienet qieset b'mod żbaljat li r-rikorrenti ma wrietx tali interess pubbliku superjuri, meta dan huwa muri mit-Trattati Ewropej u senjatament mill-Artikoli 10(3) u 11(2) tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea ("TUE") kif ukoll mill-Artikoli 15(1) u 298(1) u (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE"), kif ukoll mill-Artikolu 42 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("Karta").
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq is-supremazija tat-Trattati Ewropej u tal-Karta fuq ir-Regolament Nru 1049/2001. Ir-rikorrenti tqis li l-imsemmi regolament, li jipprovdni għal restrizzjonijiet legali għall-prinċipji ta' trasparenza, ta' partecipazzjoni u ta' ftuh, għandu jiġi interpretat u applikat b'mod ristrettiv hafna billi jittiehed kont tal-kronologija tal-adozzjoni tat-testi legali u tal-Karta. B'hekk, hija qieset li l-konvenuta ma kellhiex, minn naħa, tapplika l-preżunzjoni generali li tistabbilixxi li kienet ippreġudikata l-protezzjoni tal-ghanijiet tal-attivitajiet ta' investigazzjoni peress li f'dan il-każ l-investigazzjoni kienet waħda trasversali, u, min-naħa l-oħra, ma kellhiex tikkonstata li l-Istati Membri ma kinux talbu din il-protezzjoni.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikoli 41(2) u 42 tal-Karta li jiżguraw l-aċċess għad-dokumenti li jaffettwaw lil waħda mill-partijiet interessati.